

Dodatek č. 2

k CES 83/2018 Smlouvě ze dne 16.01.2018

Smluvní strany:

1. Objednatel:**Severočeská vodárenská společnost a.s.**

Zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 466

sídlo: Přítkovská 1689, 415 50 Teplice

zastoupena: ing. Bronislavem Špičákem, generálním ředitelem.

zástupce pro věci technické: [REDACTED]

IČ: 490 99 469

DIČ: CZ 490 99 469

Bankovní spojení: [REDACTED]

a

2. Zhotovitel:**Společnost pro Operativní opatření Mostecko**

Zastoupená vedoucím společníkem

Silnice Group a.s. ,

Zapsaný v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 12069

sídlo: Na Florenci 2116/15, 110 00 Praha 1

zastoupen: Ing. Karlem Ryplem – předsedou představenstva

Ing. Petrem Duchkem – místopředsedou představenstva

zástupce pro věci technické: [REDACTED]

[REDACTED]

IČ: 62242105

DIČ: CZ62242105

telefon: [REDACTED]

a společníkem

ZEPRIS, s.r.o.

Zapsaný v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 51188

sídlo: Mezi Vodami 639/27, 143 20 Praha 4

zastoupen: Ing. Alexander Strádal – jednatel společnosti

zástupce pro věci technické: [REDACTED]

IČ: 25117947

DIČ: CZ699004936

telefon: [REDACTED]

číslo účtu společnosti: [REDACTED]

Společně také jako „smluvní strany“

Smluvní strany společně uzavřely smlouvu CES 83/2018 ze dne 16.01.2018 (dále jen „smlouva“). Níže uvedeného dne, měsíce a roku smluvní strany uzavírají dodatek č. 1, kterým se mění smlouva níže uvedeným způsobem.

Čl. I Předmět dodatku

1. Smluvní strany se dohodly, že tímto dodatkem č. 2 se mění čl. IV – **Cena za dílo.**

Nová cena celkem 5 399 445,57 Kč bez DPH

Nová cena celkem vč. DPH 21% 6 533 329,14 Kč

Původní cena díla: 5 391 248,67 Kč bez DPH

Navýšení ceny díla: 8 196,90 Kč bez DPH

Důvodem je požadavek TSmCh a dále vyhodnocení rozsahu poškození stávající komunikace. Bude nezbytně nutné položit živičný kryt v celé šíři komunikace od křižovatky ul. Sokolská po ul. Palachova. Vzhledem k tomu, že vlastník komunikace plánuje v nejbližším období celkovou rekonstrukci, po vzájemné dohodě bylo odsouhlaseno provedení provizorního povrchu v celém rozsahu.

2. Smluvní strany se dále dohodly, že tímto dodatkem č. 2 se doplňuje smlouva o ustanovení ve vztahu k zákonu č. Zákon č. 340/2015 Sb. Zákon o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Znění nového ustanovení o registru smluv tvoří přílohu č. 1 tohoto dodatku.
3. Smluvní strany se dále dohodly, že tímto dodatkem č. 2 se doplňuje smlouva o ujednání o nové jednotné právní úpravy ochrany osobních údajů v rámci EU účinné od 25. 5. 2018 (nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) – General data protection regulation – GDPR. Znění nového ustanovení o ochraně osobních údajů v souladu s GDPR tvoří přílohu č. 2 tohoto dodatku.

Čl. II Závěrečná ustanovení

1. Veškeré změny a doplňky tohoto dodatku, jakož i všechny právní úkony mezi smluvními stranami související s touto smlouvou musí být provedeny písemnou formou, potvrzeny odpovědnými zástupci obou smluvních stran a zaslány na adresy smluvních stran uvedené v záhlaví dodatku. Změny a doplňky k tomuto dodatku se po jejich podpisu poslední smluvní stranou stanou její nedílnou součástí.
2. Smluvní strany si jsou vědomy povinnosti uveřejnění této smlouvy a jejího dodatku č. 2 dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Smluvní strany dále prohlašují, že identifikace smluvních stran a dále smluvní ujednání obsažená v čl. I. – předmět dodatku, jsou předmětem obchodního tajemství.
3. Ostatní ujednání smlouvy, nedotčená tímto dodatkem, zůstávají beze změny v platnosti a účinnosti.

4. Účastníci tohoto dodatku po jeho přečtení prohlašují, že souhlasí s jeho obsahem, že tento byl sepsán na základě pravdivých údajů, jejich pravé a svobodné vůle. Na důkaz toho připojují své podpisy.
5. Tento dodatek je vyhotoven ve 4 vyhotoveních, z nichž dva výtisky obdrží Objednatel a dva Zhotovitel. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu poslední smluvní stranou.

Příloha č. 1 – Znění nového ujednání smlouvy o registru smluv

Příloha č. 2 - Znění nového ujednání smlouvy o ochraně osobních údajů (GDPR)

Příloha č. 3 – Změnový list č. 1/2018

V PRAZE dne: 08.12.2018

V dne:

Za Objednatele:

Severočeská vodárenská společnost a.s.
IČ 2012/2018

Ing. Bronislav Špičák
generální ředitel
Severočeská vodárenská společnost a.s.

Ing. Petr Duchek, MBA
Předseda představenstva

Ing. Alexander Strádal
Jednatel
ZEPRIS, s.r.o.

Příloha č. 1 – Znění nového článku o registru smluv

Registr smluv

1. V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že Objednatel zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu tohoto dodatku jeho znění včetně smlouvy, která je tímto dodatkem měněna, příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Zhotovitel může dodatek a předmětnou smlouvu zveřejnit za předpokladu, že Objednatel umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
2. Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění dodatku včetně předmětné smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění dodatku a předmětné smlouvy podléhat anonymizaci.
3. Dodatek je účinný dnem zveřejnění v registru smluv.

4. V případě změny, doplnění či zrušení tohoto dodatku a předmětné smlouvy dalším dodatkem platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
5. K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud dodatek ani předmětná smlouva nesplňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá dodatek účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

Doložka o zpracování osobních údajů

1. ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 1.1 Vzhledem k tomu, že na základě plnění této smlouvy bude Zhotovitelem docházet ke zpracování osobních údajů pro Objednatele, uzavírají smluvní strany zpracovatelskou smlouvu ve smyslu čl. 28 odst. 3 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „GDPR“), jejíž podmínky se řídí tímto článkem Smlouvy.
- 1.2 Smluvní strany se dohodly, že pokud to bude potřebné ke splnění požadavků předpisů na ochranu osobních údajů (tyto zahrnují například zákon č. 101/2000 Sb. o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů, a GDPR; dále jen „POOÚ“), uzavřou bez zbytečného odkladu po výzvě kterékoli Smluvní strany písemný dodatek Smlouvy zohledňující takové požadavky.
- 1.3 Objednatel tímto pověřuje Zhotovitele zpracováním osobních údajů subjektů údajů poskytovaných Objednatelem v rámci plnění Smlouvy. Zhotovitel je povinen zpracovávat osobní údaje pro Objednatele na základě jeho pokynů a v rozsahu nezbytném k řádnému plnění povinností Zhotovitele vyplývajících ze Smlouvy.

Předmět zpracování, kategorie subjektů údajů a typ osobních údajů

- 1.4 Předmětem zpracování jsou osobní údaje subjektů údajů, zejména dodavatelé Objednatele a případně další údaje poskytnuté Objednatelem či třetími stranami z pokynu Objednatele (dále jen „osobní údaje“).
- 1.5 Subjekty údajů jsou dodavatelé a spolupracující osoby objednatel.

Povaha a účel zpracování

- 1.6 Zhotovitel bude zpracovávat osobní údaje automatizovaně s přispěním výpočetní techniky. Příležitostně může docházet k ručnímu zpracování dat.
- 1.7 Účel zpracování je definován účelem plnění Smlouvy, přičemž se jedná zejména o stavební práce a související činnost s rekonstrukcí vodního díla.

Doba zpracování

- 1.8 Zpracování osobních údajů bude probíhat po dobu účinnosti Smlouvy. Povinnosti Zhotovitele týkající se ochrany osobních údajů se Zhotovitel zavazuje plnit po celou dobu účinnosti Smlouvy, pokud ze Smlouvy nevyplývá, že mají trvat i po zániku její účinnosti.
- 1.9 Další povinnosti Zhotovitele:
- 1.9.1 Zhotovitel je při zpracovávání osobních údajů povinen:
- a) zpracovávat osobní údaje výlučně na základě doložených pokynů Objednatele; pro vyloučení pochybností zpracovávání osobních údajů v souladu s povinnostmi Zhotovitele dohodnutými v rámci Smlouvy se považuje za prováděné v souladu s instrukcemi Objednatele;
 - b) řídit se instrukcemi Objednatele v otázkách předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci, pokud mu toto zpracování již neukládá právo Evropské unie nebo členského státu, které se na Zhotovitele vztahuje; v takovém případě Zhotovitel Objednatele informuje o tomto právním požadavku

před zpracováním, ledaže by tyto právní předpisy toto informování zakazovaly z důležitých důvodů veřejného zájmu;

- c) zajišťovat, aby se osoby oprávněné zpracovávat osobní údaje zavázaly k mlčenlivosti nebo aby se na ně vztahovala zákonná povinnost mlčenlivosti;
- d) nezapojit do zpracování žádného dalšího zpracovatele bez předchozího konkrétního nebo obecného písemného povolení Objednatele;
- e) při zohlednění povahy zpracování, být Objednateli nápomocen prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření, pokud je to možné, pro splnění Objednatelovy povinnosti reagovat na žádosti o výkon práv subjektů údajů;
- f) být Objednateli nápomocen při zajišťování souladu s povinnostmi Objednatele zajistit úroveň zabezpečení zpracování, ohlašovat případy porušení zabezpečení osobních údajů Úřadu pro ochranu osobních údajů a případně též subjektům údajů, posuzovat vliv na ochranu osobních údajů a realizovat předchozí konzultace s Úřadem pro ochranu osobních údajů, a to při zohlednění povahy zpracování a informací, jež má Zhotovitel k dispozici;
- g) v souladu s rozhodnutím Objednatele všechny osobní údaje buď vymazat, nebo vrátit Objednateli po ukončení poskytování plnění dle Smlouvy, a vymazat existující kopie, pokud právo Evropské unie nebo členského státu nepožaduje uložení daných osobních údajů; a
- h) poskytnout Objednateli veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti stanovené POOÚ;
- i) umožnit audity a k těmto auditům přispívat.

Zabezpečení osobních údajů

- 1.10 Zhotovitel přijal a udržuje taková technická a organizační opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití osobních údajů.
- 1.11 Zhotovitel přijal a udržuje zejména následující opatření k zajištění přiměřené úrovně zabezpečení:
 - 1.11.1 pseudonymizace a šifrování osobních údajů;
 - 1.11.2 schopnost zajistit neustálou důvěrnost, integritu, dostupnost a odolnost systémů a služeb zpracování – zavedená opatření a jejich korektní fungování budou pravidelně kontrolovány;
 - 1.11.3 schopnost obnovit dostupnost osobních údajů a přístup k nim včas a v případě fyzických či technických incidentů;
 - 1.11.4 proces pravidelného testování, posuzování a hodnocení účinnosti zavedených technických a organizačních opatření pro zajištění bezpečnosti zpracování;
 - 1.11.5 víceúrovňový firewall;
 - 1.11.6 antivirovou ochranu a kontrolu neoprávněných přístupů;
 - 1.11.7 šifrovaný přenos dat;
 - 1.11.8 přístup k osobním údajům mají pouze pověřené osoby Zhotovitele;
 - 1.11.9 servery s osobními údaji jsou uzamčeny v datacentrech Zhotovitele; a
 - 1.11.10 zálohy dat se provádějí do oddělené geografické lokality, data jsou šifrována během přenosu i po uložení a přístup k nim mají pouze pověřené osoby Zhotovitele.
- 1.12 V případě, že Zhotovitel zjistí porušení zabezpečení osobních údajů, ohlásí je bez zbytečného odkladu Objednateli.

- 1.13 V případě ukončení Smlouvy nejsou Zhotovitel, resp. jeho zaměstnanci, popř. pověřené třetí osoby, které přišly do styku s osobními údaji, zbaveni mlčenlivosti. Povinnost mlčenlivosti u nich v takovémto případě trvá i po ukončení účinnosti Smlouvy, bez ohledu na trvání poměru uvedených osob ke Zhotoviteli.

NÁVRH ZMĚNY				Číslo: 1/2018	
Zhotovitel: ZEPRIS s.r.o., Mezi Vodami 639/27, 143 20 Praha 4					
Komu: Severočeská vodárenská společnost a.s.				Datum: 10.11.2018	
Název akce: CV011147 Chomutov, Komenského – rekonstrukce kanalizace a vodovodu					
Způsob odeslání/ předání/datum: 20.11.2018	poštou	E-mailem- 23.11.2018	Faxem:	osobně	
Odkazy		na specifikaci:			
		na výkresy:			
		na rozpočtové podklady: Rozpočet změny viz příloha č.1			
		na jinou část smlouvy:			
Popis a zdůvodnění změny: Předmětem změny je: <u>Změna skladby a rozsahu realizace komunikace</u> <i>Popis prací :</i> Ve II. etapě prováděné rekonstrukce bude namísto původně uvažované skladby živičného krytu komunikace (dle PD tl. živ. krytu 60+40 mm v rozsahu nad rýhou) provedena pouze jedna vrstva v tl.60 mm celoplošně. <i>Zdůvodnění :</i> Na základě požadavku TSMCh a po vyhodnocení rozsahu poškození stávající komunikace je nezbytně nutné položit živičný kryt v celé šíři komunikace od křižovatky ul. Sokolská po ul. Palachova. Vzhledem k tomu, že vlastník komunikace plánuje v nejbližším období celkovou rekonstrukci, po vzájemné dohodě bylo odsouhlaseno provedení provizorního povrchu v celém rozsahu.					
Důvod vícepráce/méně práce	záměr objednatele	chyba v projektové dokumentaci	chyba zhotovitele	vyšší moc	jiné okolnosti X
Počet připojených listů výkresů změny:					
Ocenění změny: Celkem 8 196,90 Kč bez DPH Celkem 9 918,25 Kč včetně DPH 21%					
Nově navržená změna sjednané ceny díla:			Změna navržené lhůty dokončení díla :		
5 399 445,57 Kč bez DPH			-		
Navrhovanou změnou dojde k navýšení rozpočtu o částku: 8 196,90 Kč bez DPH.					
Cena víceprací podle tohoto Změnového listu činí 93 295,95 Kč bez DPH, tj. 1,73 % nabídkové ceny.					
Cena méněprací podle tohoto Změnového listu činí 85 099,04 Kč bez DPH, tj. 1,58 % nabídkové ceny.					

Cena víceprací všech Změnových listů této stavby realizovaných dle § 222 odst. 5 a 6 ZZVZ činí bez 93 295,95 Kč DPH, tj. 1,74 % nabídkové ceny.

Cena méněprací všech Změnových listů této stavby realizovaných dle § 222 odst. 5 a 6 ZZVZ činí – 85 099,04 Kč bez DPH, tj. 1,59 % nabídkové ceny.

Počet připojených listů specifikací : - změnový rozpočet – 1 listů

Zástupce zhotovitele:

Zhotovitel vypracoval tento Změnový list č.1 včetně příloh a prohlašuje, že všechny uvedené údaje jsou pravdivé.

Jan Polívka - stavbyvedoucí

Podpis

Datum 23.11.. 2018

PŘIJETÍ ZMĚNY

Posouzení změny:

Komentář ke způsobu stanovení ceny a její přiměřenosti:

Soupis prací ke změně byl navržen a oceněn zhotovitelem dle cen v SOD a u nových položek byla použita databáze směrných cen ÚRS. Cena změny je přiměřená jejímu rozsahu.

Odůvodnění dodatečných stavebních prací – nezbytné stavební práce (§ 222 odst. 5 ZZVZ)

vícepráce nebyly zahrnuty v původní veřejné zakázce
vícepráce jsou nezbytné
nedojde ke změně zhotovitele

Stanovisko projektanta (AD):

Projektant souhlasí s uvedenými údaji a zdůvodněním a předkládá investorovi k přijetí / zamítnutí změny

Podp

Datum ..29.11.18

Potvrzení o převzetí Návrhu změny TDI:

TDI souhlasí s uvedenými údaji a zdůvodněním a předkládá investorovi k přijetí / zamítnutí změny

Podpis

Datum..29.11.18

Zástupce objednatele:

Objednatel posoudil dodatečné stavební práce (vícepráce), které jsou předmětem této změny, po věcné stránce, z hlediska přiměřenosti ceny, včetně posouzení aplikovatelnosti zákona č.134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, zejména s ohledem na § 222, přičemž s ohledem na hodnotu dodatečných stavebních prací společně s původní hodnotou veřejné zakázky malého rozsahu nepodléhá tato změna režimu tohoto zákona (a tedy ani § 222).

Ing. Martin Matzek 11

Podpis ...

Datum 06-12-2018

5 12 2018

... ení změny. Zhotovitel předložil doklady potřebné k přijetí návrhu změny a tyto doklady byly posouzeny jako oprávnující / nevyhovující k provedení změny. K zadání dodatečných stavebních prací / méněprací, které jsou předmětem výše popsané změny, dojde až po podpisu dodatku k SoD. Dodatek může být zpracován souhrnně pro více Změnových listů. V případě, že zhotovitel vynaložil náklady na provedení změny, jdou tyto k jeho tíži do doby podpisu dodatku SoD oběma smluvními stranami.